***महत्वपूर्ण*** मकान मालिक: आपके पास जो भी जानकारी है, उसे पृष्ठ 1 में पूरे और सही ढंग से भरें। आपकी और आपके अटॉर्नी की जानकारी यदि आपके पास है, तो उसे अवश्य शामिल करें। सर्विस के समय या किरायेदार को किराये या खाली करने का नोटिस भेजते समय, आपको इन नोटिसों की प्रतियां उस क्षेत्र में सेवारत स्थानीय विवाद समाधान केंद्र को भी भेजें जिस इलाके में वह प्रॉपर्टी मौजूद है (पृष्ठ 2 देखें)। सर्विस के प्रमाण को आपको अपने पास रखना चाहिए।

# पिछले किराये का भुगतान नहीं किया है? अपने मकान मालिक के साथ अपने विवाद को सुलझाने का यहां एक अच्छा मौका है।

सुपीरियर कोर्ट Eviction Resolution Pilot Program (ERPP) (एविक्शन रेज़ोल्यूशन पायलट प्रोग्राम)

किरायेदार: भाग लेने के लिए नीचे देखें और (तिथि) तक अपना जवाब भेजें: ______________________________!

*(किरायेदार को नोटिस देने के 14 दिन बाद)*

***महत्वपूर्ण!* किरायेदार: इस नोटिस का जवाब 14 दिनों में नहीं देने पर आपके उपर सम्मन दायर करवाया जा सकता है और आपकी शिकायत (निष्काषन) न्यायालय में ग़ैरकानूनी निरोधक कार्रवाई के तहत की जा सकती है।**

**प्रेषिती8**

| | |
|---|---|
| किरायेदार का नाम: | |
| प्रॉपर्टी का पता: | |
| किरायेदार का फोन: | किरायेदार का ईमेल: |

**प्रेषक8**

| | |
|---|---|
| मकान मालिक का नाम: | |
| मकान मालिक का सर्विस पता: | |
| मकान मालिक का फोन: | मकान मालिक का ईमेल: |
| मकान मालिक के वकील (यदि कोई हो) का नाम: | |
| वकील का पता: | |
| वकील का फोन: | वकील का ईमेल: |

## आपके मकान मालिक आपसे Eviction Resolution Pilot Program में भाग लेने के लिए कह रहे हैं। ⓘ *इंतज़ार न करें। आपको सहायता मिल सकती है*

### Eviction Resolution Program (ERPP) क्या है?

आपके काउंटी (प्रदेश) का Superior Court (सुपीरियर कोर्ट) इस प्रोग्राम का इस्तेमाल करता है। ERPP के लिए आवश्यक है कि मकान मालिक कोर्ट में निष्कासन की मांग करने से पहले किरायेदारों के साथ अदत्त किराये (भुगतान न करना) के बारे में समझौता करने का प्रयास करें। आप ERPP के माध्यम से किराया सहायता और कानूनी सहायता भी प्राप्त कर सकते हैं।

यदि आप ERPP में भाग लेते हैं, तो आपके मकान मालिक को आपके साथ और आपके स्थानीय विशेषज्ञ के साथ **Dispute Resolution Center** (DRC, **विवाद समाधान केंद्र**) मिलकर इसके समाधान पर काम करना चाहिए यदि इससे समस्या का समाधान होता है, तो यह सबसे बढ़िया रहेगा! यदि नहीं, तो DRC आपको मुफ्त मध्यस्थता की पेशकश करेगा। मध्यस्थता स्वैच्छिक है - यह तभी संभव है जब दोनों पार्टियां ऐसा करने के लिए सहमत होती हैं।

आपके लिए जो भी सही हो उस **भुगतान योजना** पर बातचीत करने का अधिकार आपके पास है।

### मुझे इसमें भाग क्यों लेना चाहिए?

यदि आपको यह नोटिस मिलता है और आप जवाब **नहीं** देकर कोई समझौता करने की कोशिश करते हैं, तो आपका मकान मालिक कोर्ट में निष्कासन हेतु मामला दायर कर सकता है। यदि आपको वाकई पता नहीं है कि आपको क्या करना चाहिए, तो आप वकील से नि:शुल्क सहायता भी प्राप्त कर सकते हैं। (पृष्ठ 2 देखें।)

- **किराया सहायता**
- **नि8शुल्क मध्यस्थता**
- **नि8शुल्क कानूनी सहायता**

***मध्यस्थता क्या है?*** जब एक प्रशिक्षित व्यक्ति (एक मध्यस्थ) किसी समस्या को हल करने या किसी दूसरे के साथ समझौता करने में आपकी सहायता करता है।
आप अपने स्थानीय **Dispute Resolution Center** पर मध्यस्थता के लिए कह सकते हैं। मध्यस्थ निष्पक्ष होते हैं और सभी प्रतिभागियों को किसी समस्या के समाधान तक पहुँचने में मदद करते हैं।

## **अभी सहायता प्राप्त करें!** अपने काउंटी में इनसे निःशुल्क संपर्क करें।

| | | |
|---|---|---|
| **किराया सहायता** | Clark | councilforthehomeless.org/rent-assistance/ |
| | King | kingcounty.gov/depts/community-human-services/COVID/eviction-prevention-rent-assistance.aspx |
| | Pierce | piercecountywa.gov/7142/Rental-Assistance |
| | Snohomish | 211 पर कॉल करें |
| | Spokane | snapwa.org, Call 509-456-7627 |
| | Thurston | caclmt.org<br>hatc.org/community-resources/eviction-rent-assistance-program/ |
| **Bgpsrc Pcq- mjsrgml Acl - rcpq&विवाद समाधान केंद्र'** | Clark | (360) 334-5862 एक्सटेंशन 1, info@mediationclarkcounty.org |
| | King | (206) 443-9603 एक्सटेंशन 111, housing@kcdrc.org |
| | Pierce | (253) 572-3657, solveit@centerforresolution.org |
| | Snohomish | (425) 339-1335 एक्सटेंशन 3, earlyresolution@voaww.org |
| | Spokane | (509) 456-0103 एक्सटेंशन 3, info@nwmediationcenter.com, NW Mediation (एनडब्ल्यू मध्यस्थता)<br>(509) 838-2799, housing@fulcrumdispute.com, फुलक्रम डीआरसी |
| | Thurston | (360) 956-1155 एक्सटेंशन 113, erpinfo@mediatethurston.org |
| **वकील** | **Housing Justice Projects (HJP, हाउसिंग जस्टिस प्रोजेक्ट्स)** | |
| | Clark | (360) 334-4007, Clark County Volunteer Lawyers Program (क्लार्क काउंटी वालंटियर्स लायर्स प्रोग्राम) HJP |
| | King | (206) 267-7069, King County Housing Justice Project (किंग काउंटी हाउसिंग जस्टिस प्रोजेक्ट) |
| | Pierce | (253) 572-5134, Tacoma Pro Bono Housing Justice Project (टैकोमा प्रो बोनो हाउसिंग जस्टिस प्रोजेक्ट) |
| | Snohomish | (425) 258-9283 एक्सटेंशन 5, Snohomish County Legal Services (स्नोहोमिश काउंटी लीगल सर्विसेज़) HJP |
| | Spokane | (509) 477-2674, Spokane Bar Association VLP (स्पोकनी बार एसोसिएशन वीएलपी), HJP |
| | Thurston | (360) 705-8194, Thurston Mason Volunteer Legal Clinic HJP |

**इन सभी प्रोग्रामों में नि8शुल्क दुभाषिया सेवाएं उपलब्ध हैं**
The Washington State Office of the Attorney General (वाशिंगटन स्टेट ऑफ़िस ऑफ़ अटॉर्नी जनरल) ने अपनी वेबसाइट पर कई भाषाओं में यह नोटिस दिया है: www.atg.wa.gov/landlord-tenant. कम भुगतान या निःशुल्क में आप वकील या अधिवक्ता कैसे प्राप्त करे और उपलब्ध स्रोत जो आपको आपका किराया देने में सहायता करेंगे, इनकी जानकारी आपको यहाँ मिलेंगी। वैकल्पिक रूप से, आप अपनी सहायता के लिए अधिक जानकारी www.washingtonlawhelp.org और www.courts.wa.gov से भी प्राप्त कर सकते हैं।

## मैं Eviction Resolution Pilot Program में भाग लेना चाहता/चाहती हूं। मुझे अब क्या करना होगा?

आप इनमें से किसी एक कार्य को करने की प्रक्रिया शुरू कर सकते हैं:
- अपने काउंटी में Dispute Resolution Center से संपर्क करें।
- इस फॉर्म को भरकर पृष्ठ 1 पर दिए गए पते पर अपने मकान मालिक को लौटा दें। एक कॉपी अपने पास रखें।

आप एक वकील भी प्राप्त कर सकते हैं, चाहे आप ERPP में भाग लें अथवा नहीं।

| **हां, मुझे अपने अदत्त किराये का समाधान करने में मदद चाहिए।** मुझसे यहां संपर्क करें: | |
|---|---|
| किरायेदार का नाम: | |
| किरायेदार का पता: | |
| किरायेदार का फोन: | किरायेदार का ईमेल: |